

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 29 (1967)
Heft: 7

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nouvelles des sections

Section neuchâteloise

25ème assemblée générale

La section neuchâteloise, qui compte actuellement 625 membres, a tenu ses assises annuelles à Auvernier, le vendredi 3 mars 1967, sous la présidence de M. Etienne Schwaar, en présence de 85 participants.

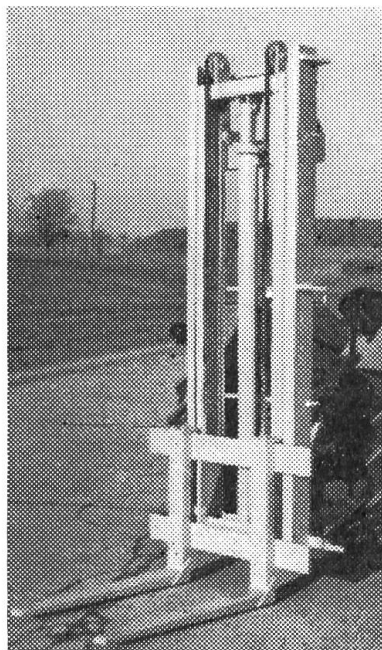
A l'occasion du 25e anniversaire de la fondation, le président salue les invités présents, soit M. R. Piller, gérant central, M. Maumary, chef du service des automobiles, et M. Roger Monnier, un des pionniers de notre section.

Monsieur le conseiller d'Etat Barrelet, M. F. Sandoz, directeur, et M. A. Perrenoud s'étaient faits excuser, retenus par d'autres obligations.

La partie administrative fut rapidement menée. Le rapport présidentiel relève l'augmentation constante des membres et les principales activités au cours de 1966, soit organisation des cours pour jeunes conducteurs et cours d'entretien de tracteurs. La situation financière est bonne et les comptes ont été approuvés. Le gérant a donné un aperçu de la fréquentation aux différents cours et mentionne l'organisation de cours-démonstrations de soudure.

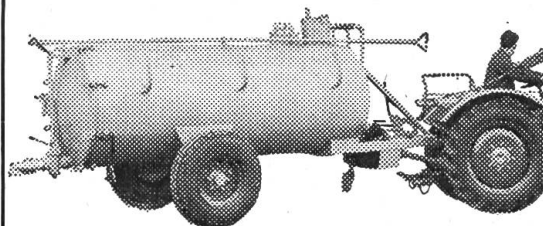
La commémoration du 25e anniversaire de la section se déroula lors d'un repas servi à l'Hôtel du Poisson, à Auvernier, à l'issue de l'assemblée générale. M. Schwaar rappela, dans son allocution, les circonstances économiques qui, en 1942, contribuèrent à la fondation de la section. Avec beaucoup d'à-propos, le président brossa un tableau de ce qu'était le tracteur d'alors en le comparant à celui d'aujourd'hui, avec ses nombreuses améliorations. Il relève, aussi, que les avantages dont bénéficient les agriculteurs sur le plan routier, économique, etc., ont été obtenus grâce à l'appui de l'Association suisse des propriétaires de tracteurs qui, avec ses 22 sections et ses 40 000 membres, défend avec efficacité les intérêts de l'agriculture sur le plan de la motorisation et de la circulation. M. Piller, gérant central, est remercié pour l'énorme

Sensa



Fabrication suisse

Elévateur hydraulique à fourche, à monter sur le relevage de tracteurs. Charge utile 500 à 1000 kg.



Citerne «Sensa» à pression et dépression, faisant ses preuves depuis 1962. Contenance 2100 à 4000 lt.

Demandez prospectus et prix
J. Zbinden, Ateliers de constructions,
1725 Posieux FR, Tél. (037) 31 12 36

travail accompli dans tous les domaines touchant nos intérêts.

Ce dernier félicite la section pour son jubilé et adresse ses vœux de prospérité à notre association.

Cette magnifique journée se termina, l'après-midi, sous la conduite de M. Ch. Kaufmann, ingénieur-agronome, par la visite de la ferme de l'Hôpital psychiatrique de Perreux et de quelques fermes de colonisation du plateau de Bevaix.

En fin de cette intéressante randonnée, une agréable collation fut servie à Perreux

et nous profitons de remercier son économe, M. Frossard, pour son impeccable organisation.

Nous ne saurions terminer ce compte rendu, bien qu'incomplet, sans remercier tous ceux qui contribuèrent à la réussite de

cette journée et formons les vœux que les agriculteurs qui ne font pas encore partie de notre section s'y joignent afin de renforcer le travail déjà accompli et d'avoir ainsi l'occasion de compléter leurs connaissances techniques.. H.R.

2 imprimés très utiles:

Rapports de travail pour propriétaires de moissonneuses-batteuses

Blocs à 50 «jeux» à 3 exemplaires chacun (format 14,8 x 22,4 cm).

Il existe 2 exécutions différentes:

- MB a) Bloc de papier ordinaire nécessitant du papier carbone**
pour l'exécution des doubles **Prix par bloc Fr. 3.50**
- MB b) Bloc de papier spécial ne nécessitant pas de papier carbone**
pour l'exécution des doubles **Prix par bloc Fr. 5. —**

Carnet de contrôle des heures d'utilisation du tracteur (CT)

72 pages format 14.5 x 21 cm

Prix **Fr. 2. —**

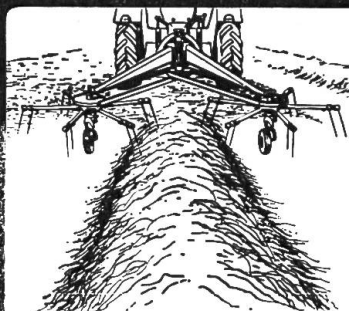
Ce carnet servira également à noter les nouvelles acquisitions, les réparations, les achats de carburants et de lubrifiants, les travaux effectués moyennant rémunération, ainsi qu'à faire les récapitulatifs annuels.

Commandez ces imprimés en versant le total des montants correspondants, plus 10 cts par brochure pour les frais de port et d'expédition (à partir de 5 exemplaires pas de frais suppl.) au

compte de chèques postaux 80 - 32608 (Zurich) de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs, 5200 Brougg.

- N'oubliez pas de mentionner au dos du coupon du bulletin vert de versement les imprimés désirés, soit par exemple: 5 exempl. MB a ou 2 exempl. MB b ou encore 3 exempl. CT. Merci!

Les appareils
LFE méritent
votre confiance



LFE

Tous les travaux de fenaison

Le Circulator C 2 DS est l'instrument de fanage idéal. Sans accessoires spéciaux, il forme des andains simples ou doubles impeccables. Prix exceptionnel.

Paul HENRIOD S. à r. l., 1040 Echallens VD

Téléphone (021) 81 18 81 — 81 18 82